



Comune di Bolzano
Stadtgemeinde Bozen

6.0 Ripartizione Lavori Pubblici
6.0 Abteilung für öffentliche Arbeiten

6.5 Ufficio Amministrazione dei Lavori Pubblici
6.5 Amt für Verwaltungsangelegenheiten
im Bereich der öffentlichen Arbeiten

AVVISO

ai sensi dell'art. 32, comma 7 e dell'art. 29, comma 1 del D.Lgs. n. 50/2016 e ss.mm.ii. (detto anche Codice)

Dichiarazione di efficacia
dell'aggiudicazione definitiva

BEKANNTMACHUNG

im Sinne des Art. 32, Abs. 7 und des Art. 29, Absatz 1 des Gv.D. Nr. 50/2016, i.g.F. (auch Kodex genannt)

Erklärung über die Rechtswirksamkeit der
endgültigen Zuschlagserteilung

Sezione I: Amministrazione aggiudicatrice

**Comune di Bolzano – Ripartizione 6[^]
Lavori Pubblici – Ufficio 6.5**
Indirizzo: Via Lancia 4/A – 39100 BOLZANO
- ITALIA
Tel. 0471 997454

PEC 6.5.0@pec.bolzano.bozen.it

Abschnitt I: Öffentlicher Auftraggeber

**Gemeinde Bozen – 6. Abteilung für
öffentliche Arbeiten – Ufficio 6.5**
Adresse: Lanciastraße Nr. 4/A– 39100 BOZEN
- ITALIEN
Tel. 0471 997454

PEC 6.5.0@pec.bolzano.bozen.it

Responsabile unico del procedimento (RUP):

Responsabile del procedimento: Geom.
Stefano Panu Careddu
6.1 [Ufficio Sicurezza sul Lavoro e sui luoghi ed
eventi di pubblico spettacolo](#)

6.6 - Ufficio Edilizia Scolastica
Tel. 0471/997832– 0471/997831

Responsabile amministrativo della gara:

Dott. Valentina Tomazzoni, Direttrice dell'Ufficio
6.5 Amministrazione dei Lavori Pubblici

TEL 0471 997454

Verfahrensverantwortlicher (RUP):

Verfahrensverantwortlicher: Geom. Stefano
Panu Careddu
6.1 [Amt für Arbeits- und Veranstaltungssicherheit](#)
tel. 0471/997636 – 0471/997342

6.6.0. - Amt für Schulbau
Tel. 0471/997832– 0471/997831

Verantwortliche für das Ausschreibungsverfahren:

Dr. Valentina Tomazzoni, Direktorin des Amtes
6.5 für Verwaltungsangelegenheiten im Bereich
der öffentlichen Arbeiten

TEL 0471 997454

Sezione II: Oggetto dell'appalto

Denominazione della gara:

**Procedura negoziata SCUOLA ELEMENTARE
R. STOLZ - INTERVENTI DI MANUTENZIONE
STRAORDINARIA – RISANAMENTO DELLE
INFILTRAZIONI DAI TETTI.**

CODICE CIG

Abschnitt II: Auftragsgegenstand

Bezeichnung des Auftrags:

**Verhandlungsverfahren GRUNDSCHULE R.
STOLZ – AUßERORDENTLICHE
INSTANDHALTUNGSMAßNAHMEN –
SANIERUNG DER WASSEREINSICKERUNGEN
BEI DEN DÄCHERN**

8548890F30

ERKENNUNGSKODEX CIG

CODICE CUP – COMUNE DI
BOLZANO

I59E19000180004

EINHEITLICHER
PROJEKTKODEX –
GEMEINDE BOZEN
CUI KODEX

CODICE CUI

L00389240219201900046

Sezione III:
Provvedimento di aggiudicazione
definitiva

Abschnitt III:
Verfügung über den endgültigen Zuschlag

Premesso che

Vorausgeschickt, dass

Con determinazione dirigenziale n. 597 del 10.02.2021 dell'Ufficio Amministrazione dei Lavori Pubblici pervenuta il 11.02.2021, è stato aggiudicato definitivamente il predetto appalto all'Impresa ACQUA RISOLTA S.R.L. – QUINTO VICENTIVO (VI) per l'importo di 296.561,25.- euro (IVA esclusa),

Mit Verfügung Nr. 597 vom 10.02.2021 des leitenden Beamten des Amtes, eingetroffen am 11.02.2021 Verwaltungsangelegenheiten im Bereich der öffentlichen Arbeiten, ist diese Vergabe an die Firma ACQUA RISOLTA S.R.L. – QUINTO VICENTIVO (VI), für den Gesamtbetrag von 296.561,25.- Euro (ohne Mehrwertsteuer), endgültig zugeschlagen worden.

Sezione IV:
Efficacia dell'aggiudicazione definitiva

Abschnitt IV:
Rechtswirksamkeit der endgültigen
Zuschlagserteilung

La verifica di congruità dell'offerta dell'aggiudicatario in merito al costo della manodopera e agli oneri aziendali interni di sicurezza, ai sensi dell'art. 95, comma 10 del D.Lgs. n. 50/2016 e ss.mm.ii. e dell'art. 27, comma 4 della L.P. n. 16/2015 e ss.mm.ii., ha avuto esito positivo.

Die Prüfung der Kongruenz des Angebotes des Zuschlagsempfängers betreffend die Kosten für die Arbeitskraft und die betriebsinternen Sicherheitskosten, im Sinne des Art. 95, Abs. 10 des Gv.D. Nr. 50/2016 i.g.F. und des Art. 27, Abs. 4 des L.G. Nr. 16/2015 i.g.F. ist positiv ausgefallen.

Dai controlli effettuati in capo all'aggiudicatario circa il possesso dei requisiti generali e speciali ai sensi della documentazione di gara, della L.P. n. 16/2015 e ss.mm.ii. rispettate del D.Lgs. n. 50/2016 e ss.mm.ii. non emergono cause di esclusione.

Bei der Überprüfung der allgemeinen und besonderen Voraussetzungen des Zuschlagsempfänger gemäß Ausschreibungsunterlagen, L.G. Nr. 16/2015 i.g.F. bzw. Gv.D. Nr. 50/2016, i.g.F., wurden keine Ausschlussgründe festgestellt.

L'aggiudicazione definitiva viene pertanto dichiarata efficace in data **06.04.2021** (art. 32, comma 7 del D.Lgs. n. 50/2016 e ss.mm.ii.)

Der endgültige Zuschlag wird demzufolge am **06.04.2021** als rechtswirksam erklärt. (Art. 32, Abs. 7 des Gv.D. Nr. 50/2016, i.g.F.)

L'Autorità di gara

Die Ausschreibungsbehörde

Dr.ssa Valentina Tomazzoni

f.to digitalmente - digital unterzeichnet

Data pubblicazione/ Datum der Veröffentlichung
7.04.2021